

Compte rendu de la première réunion du Conseil d'administration après l'Assemblée générale du mardi 9 avril 2021

1-5) Élection du conseil d'administration :

Nouveau président: Marco SHINN, Winseler

Vice-président: Steve STREHLEN, Noertrange
Secrétaire: Jos EMERINGER, Sonlez (Skr.)

Caissier: Jacques LAUER, Winseler

Membres : Christian BORMES, Berlé
Cathy QUINTEN
Simona CICCARI
Roland ESCH, Winseler
Germain FAY, Doncols
Claude LALLEMAND, Noertrange
Will TOEX, Noertrange

Autres postes:

7b) Secrétaire d'organisation : M. Marco SHINN
Relation avec les habitants non-luxembourgeois : Cathy QUINTEN ; Simona CICCARI
Hobitz (articles, textes, photos) : Jos EMERINGER
Hobitz (traductions franc.) : Cathy QUINTEN ; Marco SHINN)

Des postes suppl. seront créés.

Le conseil a considéré cette première réunion comme un nouveau départ. La promotion de nouveaux membres ne doit pas être terminée avec cette première réunion, mais doit se poursuivre.

Nous couvrirons les autres organisations prévues en 2021, entre autres l'exposition d'art et le marché de Noël, ou peut-être autre chose à la fin de l'été, dans une prochaine édition de Hobitz. L'exposition et le marché ne sont pas encore annulés !

6) Nouveaux membres effectif dans le comité de l'ESILAC : Jos Emeringer - Suppl. : Cathy Quinten.

7a) Voir ci-devant.

7b) Rédaction Hobitz : La Hobitz a toujours besoin de photographes et d'auteurs.

7c) Les réunions du Conseil d'administration sont fixés, en principe, les soirées du premier mardi de chaque mois. Prochain Rendez-Vous : le 4 mai 2021 à 19.00 heures (Paalsbau)

Les grandes organisations restent difficiles, en l'absence d'un nombre suffisant de membres du conseil d'administration, et ne peuvent être réalisées qu'avec l'aide extérieure soit privée, soit par des associations.

8) ---

9) En ce qui concerne les organisations individuelles pour 2021, celles-ci restent dépendantes de la pandémie de corona. La cérémonie de commémoration à Berlé a pu se tenir au mois de janvier sous de grandes précautions, de même pour l'Assemblée générale du mois de mars, ainsi que pour les « Grouss Botz » 2021. - Mais il ne sera pas possible d'organiser, le jour de l'Europe, le 9 mai 2021, n'importe quelle fête, que ce soit à l'intérieur ou à l'extérieur.

La bonne nouvelle, c'est que les organisateurs du SIW sont en train d'organiser une fête à Winseler, éventuellement sous la forme d'une fête des étrangers ou d'un autre type, afin d'être prêts dès la fin de la pandémie. Espérons le meilleur !

Encore possibles :

- | | | | |
|-------------------------|------------------------|---|-----------------------------|
| - Exposition artistique | Vendredi, 22 octobre | - | Lundi 1. Novembre 2021 |
| - Marché de Noël | Samedi, le 27 novembre | + | Dimanche, 28. Novembre 2021 |

Le 40 anniversaire du SIW sera célébré le dimanche 14.8. ou le lundi 15.8. 2022 moyennant une séance académique.

- Organisations éventuelles à part :
- Mise en place de panneaux d'informations (pour commencer le long de la piste à vélos)
 - Exposition photos et Textes sur les dernières 40 années (1982-2022)
 - Présentation d'un livre sur la « Présence de la commune de Winseler dans les quotidiens nationaux et locales ».

Le secrétaire
Jos Emeringer

.....

Bericht über die erste Sitzung des Verwaltungsrats des SIW vom Dienstag, dem 9. April 2021

Wahl der einzelnen Posten im Verwaltungsrat:

Neuer Präsident:	Marco	SHINN, Winseler
Vizepräsident:	Steve	STREHLEN, Noertrange
Sekretär:	Jos	EMERINGER, Sonlez (administrativer Sekr.)
Kassierer:	Jacques	LAUER, Winseler
Mitglieder:	Christian	BORMES, Berlé
	Cathy	QUINTEN
	Simona	CICCIARI
	Roland	ESCH, Winseler
	Germain	FAY, Doncols
	Claude	LALLEMAND, Noertrange
	Will	TOEX, Noertrange

Verschiedene Postenbesetzungen :

Organisationssekretär :	Marco SHINN
Relation avec les habitants non-luxembourgeois :	Cathy QUINTEN ; Simona CICCIARI resp. pour les organisations avec le population non-luxembourgeoise.
Hobitz (articles, textes, photos) :	Jos EMERINGER
Hobitz (traductions franc.)	Cathy QUINTEN ; Marco SHINN)

Weitere Posten sollen geschaffen werden.

Der Vorstand sah diese erste Zusammenkunft als neuen Aufbruch an. Das Werben für neue Mitglieder dürfe nicht mit dieser ersten Sitzung vorbei sein, sondern müsse weiter geführt werden.

Die Vorstandssitzungen sind auf den ersten Dienstag eines jeden Monats festgelegt. Beginn jeweils um 19.00 Uhr im Paalsbau-Noertrange

Über die weiteren geplanten Organisationen 2021, u.a. die Kunstausstellung und den Christmarkt, oder eventuell etwas anderes im Spätsommer, berichten wir dann in einer nächsten Hobitz-Ausgabe. Ausstellung und Markt sind noch nicht abgeschrieben!

6) Neue Mitglieder im ESILAC-Komitee: Jos Emeringer - Suppl.: Cathy Quinten.

7a) Siehe oben.

7b) Hobitz-Redaktion: Die Hobitz braucht immer Fotografen und Autoren.

7c) Die Sitzungen des Verwaltungsrats werden grundsätzlich auf die Abende des ersten Dienstags eines jeden Monats festgelegt. Nächster Termin: 4. Mai 2021 um 19.00 Uhr (Paalsbau)

Große Organisationen sind nach wie vor schwierig, da es keine ausreichende Zahl von Mitgliedern des Verwaltungsrates gibt, und können nur mit Hilfe von außen oder von Vereinen durchgeführt werden.

8) ---

9) Was die einzelnen Organisationen bis 2021 betrifft, so sind diese nach wie vor von der Corona-Pandemie abhängig.

Die Gedenkfeier in Berlé fand im Januar unter großen Sicherheitsvorkehrungen statt, ebenso die Generalversammlung im März und die "Grouss Botz" 2021. - Aber es wird nicht möglich sein, am Europatag, dem 9. Mai 2021, ein Fest zu organisieren, egal ob innerhalb oder außerhalb.

Die gute Nachricht: Die Organisatoren des SIW sind dabei, in Winseler eine Party zu veranstalten, eventuell in Form eines Ausländerfestes oder eines anderen Typs, um schon nach Ende der Pandemie bereit zu sein. Hoffen wir auf das Beste!

Noch möglich:

Kunstausstellung Freitag, 22. Oktober - Montag 1. November 2021

Weihnachtsmarkt Samstag, 27. November + Sonntag, 28. November 2021

Das **40. Jubiläum des SIW** wird am Sonntag, 14.8. gefeiert. oder am Montag, 15.8. 2022 mit einer akademischen Sitzung.

Mögliche Organisationen im selben Zusammenhang:

a) Aufbau von Informationstafeln (beginnend auf der Fahrradstrecke)

b) Fotoausstellung und Texte über die letzten 40 Jahre (1982-2022)

c) Vorstellung eines Buches über die "Präsenz der Gemeinde Winseler in nationalen und lokalen Tageszeitungen".

Der Sekretär

Jos Emeringer